

WYCHODZI CO DZIEŃ RANO OPRÓCZ DNI POŚWIĄTECZNYCH.

Adres Redakcji i Administracji: Kijów, Kreszczatyk 38.
Telefony: Redakcji № 24-64. Administracji № 16-72.

Rękopisów Redakcja nie zwraca.

Administracja otwarta od g. 10-4 po poł. i od 5-7 wieczorem.

Ogłoszenia przyjmuje się do godziny 6-ej wieczorem.

DZIENNIK KIJOWSKI

PISMO POLITYCZNE, SPOŁECZNE I LITERACKIE.

PRENUMERATA. W kraju 1- 3- 6- 12-
Za granicą 1.50 4.50 9- 18-

Za zmianę adresu 30 kop.
CENY OGŁOSZEŃ: Za wiersz petiowy lub jego miejsce przed tekstem 40 k., za tekst 20 k. NEKROLOGI po 40 k. od wiersza peti za każdy raz. W rubryce „Nadestanie” i w tekście wiersz petiowy lub jego miejsce 1 rb. Zwyczajnie małe: za tekstem od wyrazu po 4 k., poszukiwanie pracy po 3 k., przed tekstem podwójnie. Dołączenia po 10 rb. od tysiąca i kosztu pocztowe. Numer pojedynczy 5 kop. Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja.

Helena Marszycka
z Piotrowskich
po ciężkiej chorobie zakończyła życie w Wolicy-Zarubinięckiej dnia 28-go maja 1913 r., przeżywszy lat 75.

Paweł Klinger
po dźwignych i ciężkich cierpieniach zmarł w Wiedniu na Podolu dnia 29 maja r. b. przeżywszy lat 78, o czym krewnych, przyjaciół i szlachetnych zawiadania RODZINA.

Banatkę i Cisawkę
sprowadza z Węgier i zlecenia przyjmuje
Biuro Pośrednictwa Kij. T-wa Rolniczego
Kijów, Luterańska II, tel. 818. Specjalne oferty na ządanie wywala się odwrotną pocztą. 9517

Pozostająca pod Najwyższym protektoratem Jego Cesarskiej Wysokości Następcy Tronu Cesarzowicza i Wielkiego Księcia Aleksiego Mikołajowicza,

Wystawa Wszechrosyjska
1913 r. w Kijowie.
Dzisiaj wystawa jest otwarta dla publiczności od godz. 1 po poł. do g. 12 w nocy. Bilety wejściowe 35 k.

W pierwszych dniach sierpnia „Dziennik Kijowski” wyda

ALBUM WYSTAWY

(6 arkuszy druku wielkiego formatu in quarto)

na pięknym papierze, zawierający szereg fachowych bogato ilustrowanych opisów.

Cena ogłoszeń: 1 stronica przed tekstem - 150 rb., (pół - 80 rb., ćwierć - 50 rb.).
1 stronica w tekście - 200 rb., (pół - 100 rb., ćwierć - 75 rb.)
1 stronica za tekstem - 120 rb., (pół - 70 rb., ćwierć - 40 rb.).

Superfosfat suchy w najwyższym gatunku
Saletre chylijską, Sól potasową i wszelkie inne nawozy sztuczne
POLECAJA
Ł. Zdrojewski i K. Grabowski
Kijów, Prorszna 9. 5656

Tygodnik Polski
Pismo polityczne, społeczne, naukowe, literackie i artystyczne
poświęcone zagadnieniom życia narodowego
wychodzi w Warszawie.

Ul. Ś-to Krzyska № 16, tel. 228-33.
Organ niezależnej opinii narodowej.
Odzierciadła całokształt życia polskiego we wszystkich dziedzinach i jego związek z kulturą Zachodu.
Szerokie uwzględnienie zagadnień nauki i sztuki pozwala czytelnikowi utrzymywać ciągłą styczność ze światem myśli twórczej

Redaktor i wydawca: H. ZARANOWSKI
CENA PRENUMERATY:
W Warszawie: { rocznie rb. 7, półrocznie 3.50, kwartalnie 1.75
Za odosobnienie do domu 20 kop. kwartalnie
W Królestwie i Cesarstwie: { rocznie rb. 8, półrocznie 4, kwartalnie 2
Zagranicą: { rocznie rb. 9, półrocznie 4.50, kwartalnie 2.25

Otrzymaliśmy nowy transport
Rok Polski
w życiu, tradycji i pieśni
Przedstawił
Zygmunt Gloger
Wydanie drugie pomnożone z 40 rycinami.
Cena rubli 5.

Dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego”
cena niższa rb. 4.50 (z przesyłką).
Zwracać się należy do administracji „Dziennika Kijowskiego”

Biblioteka pamiętników
Biblioteka pamiętników
Biblioteka pamiętników
Biblioteka pamiętników
Biblioteka pamiętników
Biblioteka pamiętników
Biblioteka pamiętników

ma na celu zobrazowanie życia polskiego i litewskiego w przeszłości opowiedzianego przez świadków naczynych.
obejmuje obszar całej dawnej Rzeczypospolitej Polskiej.
da czytelnikom pełny wizerunek czasów i ludzi w świetle działalności odmiennych stronnictw i różnych poglądów.
każdy pamiętnik opracowany będzie przez jednego z najwybitniejszych historyków i uczonych polskich i opatrzonej treścią przedmową.
jako wydawnictwo periodyczne wychodzi raz na miesiąc w formie książkowym, objętości 200-250 str. druku z licznymi portretami i ilustracjami.
WARUNKI PRZEDPŁATY: w Kijowie rocz. rb. 8, półrocznie rb. 4, kwart. rb. 2; za granicą rocz. rb. 10, półrocznie rb. 5, kwartalnie rb. 2.50.
dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego”: rocznie rb. 7, półrocznie rb. 3.50, kwartalnie rb. 1.75.

Prenumeratę przyjmują: Administracja „Biblioteki pamiętników”, Wilno, prospekt S-to Jerski № 28, oraz Administracja „Dziennika Kijowskiego” w Kijowie, Kreszczatyk № 38.
Szczegółowy prospekt na ządanie bezpłatnie. 560

„Jesienią”
ALBUM LITERACKI.
Dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego” po cenie niższej
65 kop.
Zwracać się należy do Administracji „Dziennika Kijowskiego.” 8132

Otrzymany nowy transport
niezbędnej w każdym domu polskim
Encyklopedyi Staropolskiej Ilustrowanej
ZYGMUNTA GLOGERA
jest najpożyteczniejszym a wspaniałym podarkiem.
Na wielkie, w 4-eh wielkich tomach ozdobnie oprawionych, nagrodzona przez Kasę Mianowskiego, obejmująca kilka tysięcy artykułów z ilustracjami i nutami, w zakresie polskiej i litewskiej dziejów kultury, praw, obyczajów narodowego, sztuk i nauk, uszeregowanych i ubarwionych, zbaw i gier, muzyki i pieśni, namalowanymi i etnografii życia publicznego, rycerskiego, rolniczego, kościelnego i litewskiego z 9-ciu wieków ubiegłych. Podręcznik w każdym domu konieczny bezwarunkowo.
Największy znawca przeszłości polskiej, profesor Aleksander Brückner, tak pisze (w „Bibliotece Warszawskiej”) o Encyklopedyi Glogera: „Równie pożytecznego, ciekawego i pouczającego wydawnictwa nie sposób pomyśleć! Znajdzie w nim czytelnik skarbiec rzeczy własnych, o których się często słyszy, a mało wie. I nabiera ją ze szczególną uwagą barwnego życia i wskrzesza się z przeszłości przeszłość, i biją do niej blaski i słychać jej głosy...”

Dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego”,
zamawiających dzieło w Administracji pisma, cena niższa do rb. 12.
Na przesyłkę pocztową dołączyć należy rb. 1

Tapety
najnowszych wzorów, w wielkim wyborze poleca
Skład Fabryczny 9102
Br. Tarnopol
Kijów, Kreszczatyk 16/2.
Wzory wysyłają się gratis.
Sprzedają tektury smołowej.

Z powodu przerwania handlu
Ostateczna wyprzedaż
MAGAZYNU
zegarów, trylanowych i złotych rzeczy.
Rabat od 30 do 50%.
Kreszczatyk № 8 dom Pastela
Do sprzedania urządzenie i kasa magazynu. 9002

Polska kuchnia Jarska
8 Prorszna 8.
Obara Szwyów w Ferdynandówce, sprzed. buhajki od 6-ciu mies. po 25 rb. miesiąc. Stac. kolei Ferdynandówka o 6 wiorst. Poczta. tel. Niemirów, podol. gub. 1821 Podolski. 9673

TYGODNIK
„Lud Boży”
Popularne pismo narodowo - katolickie z trzema dodatkami:
I, Nasza Wieś, II, Gazetka dla Dzieci i III, Nauka Wiary.
Wychodzi od lat 6-ciu w Kijowie.
WARUNKI PRENUMERATY
Rocznie rb. 3.- | Półrocznie rb. 1.50
Adres Redakcji i Administracji. Kijów, Kościelna M 10
Redaktor i Wydawca: X. ŻUKOWSKI.

„NOWA CZYTELNIKA”
E. Rakowskiego. Kijów, Włodzimierska № 23. Zapoznaczona we wszystkich nowościach literat. autor. pol. i obcych. Otwarta od g. 10 do 7 w. oprócz niedziel i świąt. 9215
W. Zygom. 16
D-r Gzerniak Syl. wener., nocny, spec. kur. strzeliem pte.) do g. 12, 5-9. Kob. od 1-2. Wzrost spec. spos. kur. Hydr. elek. z ka. lecz

Winnica
Prenumeratę „Dziennika Kijowskiego” przyjmuje
Księgarz A. Potemkowskiego

Od Administracji.
Dla udostępnienia prenum. „Dziennika Kijowskiego” nabyła za warunkach najdogodniejszych książek niezbędnych w każdym domu polskim, porozumiałem się z wydawcą i odstępuję
po cenie niższej
wyłącznie tylko za zym prenumera torom.

DZIEJE POLSKI
D-r Feliksa Koniecznego.
2 tomy, 80 ilustracji liniczne, duża mała Polska z podziałem na województwa. Cena dla prenumeratorów „Dziennika Kijowskiego”
Rb. 1 kop. 60.
(w ozdobnej oprawie)
Kraków
Rys historyczny do połowy XVII w
Rb. 3.
(Cena księgarska rb. 5);
(W ozdobnej oprawie)
Na prowincję wysyłamy za saltem z dołączeniem kosztów przesyłki





nia społeczeństwa, postanowiono za jednym z...

W r. 1881 nakładem cerkiewnej komisji...

Monografia rzeźbiona, opublikowana przez...

Ponieważ jednak dzieło to obok naukowych...

Zestawiając ogrom środków, zużytych dla...

Według oficjalnych danych, w 33 kościołach...

Ci „sumienni i uczciwi” księża byli to...

Skoro nie powiodło się z księżmi, postanowił...

15, nie mogą otrzymać posady dla braku kościół...

Tak święte rezultaty skłoniły nawet tak...

Powinno to sfery reakcyjne za wygraną...

O tem, żeby którykolwiek ksiądz dycecyji...

Telegramy.

Onegdaj i wczoraj pod adresem prezesa...

Wycieczki zbiorowe.

Wczoraj przybyli już do Kijowa w celu...

Kronika wystawy.

Onegdajsza burza wyrządziła nie mało...

O godz. 3 i pół odbyła się próba fontanny...

Zabawa dla dzieci na majówce T-wa Dobroczyńności.

Pierwszy wyjazd na majówkę T-wa Dobroczyńności...

„Nasi najserdeczniejsi”

Rocznice edyktu tolerancyjnego uświetnia „Podolanin”...

„Ależ niech je budują, niech budują... Wycieczki zbiorowe... Kronika wystawy... Zabawa dla dzieci... „Nasi najserdeczniejsi”

Wystawa.

Udział miasta.

Kijowski zarząd miejski bierze bardzo szeroki udział w wystawie.

Poza tem miasto oddało do użytku wystawy bezpłatnie t. zw. „dzielowy dwór”...

Instytucja społeczne.

Z podród znaczących organizacji społecznych wystąpią na wystawie...

Wystawa i ziemstwo.

Nader czynny udział w organizacji wystawy brało kijowskie ziemstwo gubernialne...

Instytucje rządowe.

Zwione początkowo przez komitet nadzieje obywateli zapożyczyły się do instytucji państwowych...

Prócz tego departament rolnictwa asygnował gubernalnemu ziemstwu 5 tys. rb. na urządzenie oddziału drobnego przemysłu.

Ministerstwo komunikacji pozwoliło na udział w wystawie kijowskiego okręgu komunikacji i zarządu kolei Południowo-Zachodnich.

Ministerstwo oświaty bierze udział w wystawie za pośrednictwem kijowskiego, kazanieckiego i in. okręgów naukowych...

Ministerstwo skarbu bierze stosunkowo niewielki udział w wystawie. Ze wszystkich jego instytucji tylko bank państwa postanowił zademonstrować modele swych składów zboża i ciekawości.

Wreszcie czynny udział bierze również w wystawie prawosławny zarząd duchowny, który utworzył specjalną sekcję malarstwa i naczyń cerkiewnych...

Maszyny rolnicze.

Kijowska wystawa została otwarta pomimo, że pawilony wykonano — to nie wszystkie — tylko zewnętrznie; w pawilonach jeszcze pustki.

przyprowadzonych dla maszyn miejsc, zobaczymy dużo na dobie będących i ciekawych, a nas mało znanych maszyn i narzędzi rolniczych.

Oddział żeglugi.

Oddział żeglugi mieści się w dwóch pawilonach — większym, zbudowanym na sposób przystani przez kijowski okręg komunikacji i mniejszym, który przedstawia sobą latarnię morską...

Pierwszy z wymienionych pawilonów otwarty zostanie dla publiczności dopiero za kilka dni, drugi zaś jest już zupełnie urządzony i wypełniony eksponatami.

Po prawej stronie od wejścia umieszczone zostały okazy, nadesłane przez flotę ochotniczą. Widzimy więc przede wszystkim modele olbrzymich steamów oceanowych floty „Włodzimierza” i „Woronieca” o pojemności 11,000 ton, wykonanych w warsztatach szkockich w Dombarton, oraz parostatu „Orzeł”, zbudowanego w gdańskich warsztatach okrętowych F. Schichau’a.

Wnętrze pawilonu zajmują okazy połączonych Towarzystw Żeglugi po Dnieprze i jego dopływach. Poza modelami statków (najstarszego „Dniepr” i najnowszego „Dierwa”), wzorowej przystani, maszyny 4 cylindrowej i t. p., Towarzystwa wystawiły mnóstwo fotografii i rysunków statków i przystani, doskonale wykonaną mapę Dniepru, rysunek w przekroju największego parostatu T-wa „Cesarz Nikołaj II” oraz cały szereg diagram, przedstawiających ruch podróży. Ładunków, dochody T-wa i t. p. od roku 1887, t. j. od daty założenia pierwszego Towarzystwa żeglugi po Dnieprze do r. 1912 włącznie.

Jak widać z tych diagram, w ciągu pierwszego pięcioletniego istnienia Towarzystwa (1887—1892) przewieziono przeciętnie 42,258 podróży rocznie i opłaty za ich przewóz wyniosły 65 443 rb., w ostatnim zaś pięcioletniu (1908—1912) ilość przewiezionych podróży dosięgła 1,499 780 rocznie, opłata zaś za przewóz — 1,296 456 rb. Towarów w pierwszym 5-leciu przewiezono 500 000 pud. rocznie, przyciem za opłat za przewóz osiągnęto 13 503 rubli; w ostatnim 5-leciu ruch ładunkowy dosięgnął 7 500 000 pud. rocznie, suma zaś opłat — 692 242 rb. Początkowo pierwsze Towarzystwo posiadało 5 statków i 6 przystani, obecnie posiada statków 68 i 97 przystani. Dochód brutto w r. 1911 wyniósł 49 711 rb., w roku zaś 1912 — 2,165 864 rb. Inne diagramy wykazują rozwój kasy emerytalnej funkcjonariuszy zatrudnionych w przedsiębiorstwie, pojemności statków i t. p.

Obok powyższego działu mieści się dział rosyjskiego Towarzystwa transportowo-ubezpieczeniowego, zawierający modele parostatków tego Towarzystwa („Rusłana” pojemności 1,678 ton i „Czeremora” pojemności 1,423 ton) o dwóch pokładach i stalowym korpusie; oba zbudowane w warsztatach angielskich.

Zatwierdzenie postanowień obowiązków... Gubernator kijowski zatwierdził postanowienie obowiązków wydane przez kijowską radę miejską w sprawie urzędzenia i kontrolowania wind w m. Kijowie.

Z polittechniki. Wczoraj w polittechnice kijowskiej odbyła się obrona robót dyplomowych na wydziałach inżynierskim i mechanicznym.

Do obrony stanęło na wydziale inżynierskim 48 studentów, w tej liczbie polaków 3 c. Przewodniczący, Słuckowski Piotr i Tomkowski Jar; na wydziale mechanicznym 45 studentów (nazwiska polaków podamy w najbliższym numerze). Wszyscy otrzymali stopnie inżynierów budowniczych (wydz. inżyn.) i inżynierów-technologów (wydz. mechaniczny).

Wydział agronomiczny polittechniki ukończył w tym roku 37 słuchaczy, w tej liczbie tylko dwóch polaków: p. Michał Grdwoj i p. Józef Szytowski.

Platy wydział. Dodatkowy wydział, tak zwany „ogólnokształcący”, o którym w swoim czasie pisaliśmy, jak się okazuje, w jejnieniu roku bieżącego nie zostanie jeszcze otwarty.

Odnosna uchwała rady profesorów polittechniki kijowskiej musi być zatwierdzona przez ministra przemysłu i handlu. Zatwierdzenie zaś jest związane z kwestią finansowania tego wydziału, nie przewidzianą w preliminarzu ministerstwa. Stąd zwłoka.

Zarząd polittechniki ma jednak nadzieję, iż piąty wydział bezwarunkowo zostanie otwarty w przyszłym roku t. j. 1914/15.

Posiedzenie rady miejskiej. Wczorajsze posiedzenie rady miejskiej, po odczytaniu i zatwierdzeniu protokołu poprzedniego posiedzenia, zostało zamknięte z powodu braku „quorum”. Wobec niedojścia do skutku posiedzenia w obecnej sesji, w tygodniu przyszłym zostanie zwołane nadzwyczajne posiedzenie rady miejskiej.

Próba autobusów. Wczoraj komisja tramwajowa dokonała próby z autobusów, wprowadzonych przez zarząd miejski od firmy „Benz”. Komisja o godz. 5 1/2 po poł. wraz z zaproszonymi osobami, które wypełniły oba autobusy po brzozi, udala się do gmachu ratusza do placu wystawy, później zaś do dworca kolei i z powrotem, robiąc około 15 wiorat na godzinę. Oba autobusy okazały się na wysokości zadania, każdy z nich posiada 21 miejsc wewnątrz i 4 na platformie i opatrzone jest motorem o sile 58 koni.

Ogród kupiecki. W zarządzie miejskim otrzymano wczoraj nową ofertę rady klubu właścicieli domów, która przedtem proponowała za dzierżawę ogrodu kupieckiego 15 tys. rb. opłaty rocznej i zgadzała się asygnować 319,500 rb. na podniesienie stanu ogrodu; obecnie klub oferuje oprócz wyżej wymienionej tentyu dzierżawnej w razie oddania mu ogrodu, 350 tys. rb. na jego podniesienie.

Przeniesienie rzeki. Na wczorajszym posiedzeniu komisji miejskiej, zarządzającej rzeką, postanowiono w zasadzie przełożyć się do próby mieszkancom Nowego Strojnia o przeniesienie rzeki poza obręb miasta.

KARA ADMINISTRACYJNA. Właściciel pokoiw uniechobowych przy ul. W. Wasylkowskiej Nr. 35 S. Gorskij skazany został przez gubernatora kijowskiego za niemeldowanie żydów nieposiadających prawa na zamieszkiwanie, na 150 rb. grzywny z zamianą na 1 miesiąc aresztu.

SKUTKI BURZY. Onegdaj podczas burzy, w ogrodku domu Nr. 38 przy ul. M. Błagowieszczeńskiej wiatr wyrwał z korzeniami obramowanie dachu, która upadła na dach frostowego plełtrowego domu rozwalając komn.

OKRADZONE MIESZKANIA. Wobec wyjazdu wielu mieszkańców Kijowa na letniska notowane są coraz częstsze wypadki okradania mieszkań. Ostatnio okradziono mieszkanie Maliny przy ul. Hłjńskiej Nr. 10 i Wiekiera przy ul. Andrejewskiej Nr. 9.

KRADZIEŻ. Wczoraj z rana w jednej z oficyn pałacu Cesarskiego na Lipkach skradziono mnóstwo srebrnych przedmiotów rozrządzanych podczas loterii kwiatowej na rzecz T-wa leczenia dla chrońnic chorych dzieci.

Rzeczy powyższe były kolejno strzeżone przez 10 woźców kijowskiego okręgu apasowy. W ciągu ostatniej nocy w lokalu pomienionym dyturowali Kacyem i Łapij. Obydwóch aresztowano. Śledztwo zostało wdrożone.

PODPALENIE. Onegdaj usiłowano kilka razy podpalić posesję Nr. 158 przy ul. Borszczagowskiej, należąca do D. Babusza. Policja aresztowała podejrzewaną o podpalenie zarządzającą domem N. Swłomowa i jej dorosłą córkę Anastasję.

POŻAR. Wczoraj o świcie z przyczyny niewiadomej wszczął się pożar w składzie aptekarskim Fridentalo przy placu Ratuszowym Nr. 4. Ogień stłumiono prędko.

ZAWALECIE SIĘ ZIEMI. W posesji Nr. 19 przy ul. Szulawskiej zawalała się ziemia i zasypała niejakiemu W. Szkurnyja.

Poškodowanego ze złamaną nogą odwieziono do szpitala.

MESZCZĘŚLIWY WYPADEK. W drukarni przy ul. Trechówiatelskiej Nr. 5 maszynista p. Szwarc zjadł z maszyny rotacyjnej kawał papieru, trefi ręką między tryby i uległ zlamaniu trzech palców.

Opatrzyło go „Pogotowie”.

ZAMACH SAMOBÓJCZE. W domu Nr. 17 przy ul. Batyja powiesiła się Olga P. pod wpływem niepowodzenia rodzinnego. Samobójstwo zdelano uratować.

W domu Nr. 65 przy ul. W. Dorohozkiej usiłowała poraz trzech trzci starsza kobieta Elzbieta K. W ciężkim stanie odwieziono ją do szpitala.

W domu Nr. 38 przy ul. Procznej powiesiła się Aleksandra B. Młoda kobietę wycoła ze stryczki i odratowano.

Zabawy i widowiska. Operetka petersburska w Chateau. Dziś „Her. Luksemburg”. Wkrótce wznowienie „Piekielny Hellen” podług Reinhardta i nowa operetka „Syrrena”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino-teatr Scancera. Dziś ostatni dzień programu: „Silintezje iż bitnawic”, „Prince chory na serce”, „Kronika Gaumont”, „Otwarcie wystawy”.

Kinematograf „Korso”. „Białe lilie”, „Wybór narzeczoną”, „Kronika Gaumont”.

Kinematograf Ekspres. „Demonos”, „Prince chory na serce”, „Tygodnik Pańca”.

Teatr maturski w Chateau. Dziś po raz 9 ty „Die Seider Nachr”.

Ogród i teatrzyk „Tryumf”. Dziś wieczór miniatury: „F. H. Sławy”, „Rozkosze małżeństwa” i „Ułoińska niewiastka”.

Kino

# Z powodu zakończenia handlu T-wa Kostenko i Titarenko Sprzedaż

wszystkich towarów.  
W magazynie przy ul. Procznej Nr 1 róg Kreszczatyku drugi magazyn.  
Jedwab, sukno, wełna, perkal, płótno, koldry i let. tkaniny

**W WIELKIM WYBÓRZE**  
i po cenach umiarkowanych:  
Bluzki, Matyno, Białe dam-  
ska, męska i dziecienna  
**POLECA**

**ZYRARDOWSKI MAGAZYN**  
KRESZCZATYK 20

**A. Prokupek**  
Skład fabryczny narzędzi rolniczych  
Kijów, ul. Beżatowska 31 w pobliżu dworca osobowego.  
Poleca znakomite:

Siewniki liżeczkowe pat. F. Mollchara z wycieczkami i kombinowane  
Wiązalki, żniwa i raki, kostarki i grabie uzupelnione Plano  
Młocarnie ręczne, konne i do oczyszczania ziaren.  
Kieraty, wiatłaki, żmijki, separatory, młoc. koniczykowe  
Sieczonekarnie ręczne konne i parowe  
Garnitury parowe. Silniki naftowe.  
Wszelkie inne maszyny rolnicze i części zaopasow. do wszystkich maszyn  
Katalogi na żądanie bezpłatnie.  
Na Wszechrosyjskiej Wystawie Kijowskiej firma bierze udział  
w pawilonie Syndykatu oziarni fabrykantów № 114 i we  
własnym pawilonie № 9.

**Zakład Zegarmistrzowski**  
Niewielkiego i Jagodzkiego  
w Kijowie. Kreszczatki № 19.  
Wielki wybór zegarków i zegarów naj-  
celniejszych i b. wyk. Towar tylko pre-  
cyjny. C. n. w. realne. Wzorowa pra-  
cownia zegarmistrzowska.

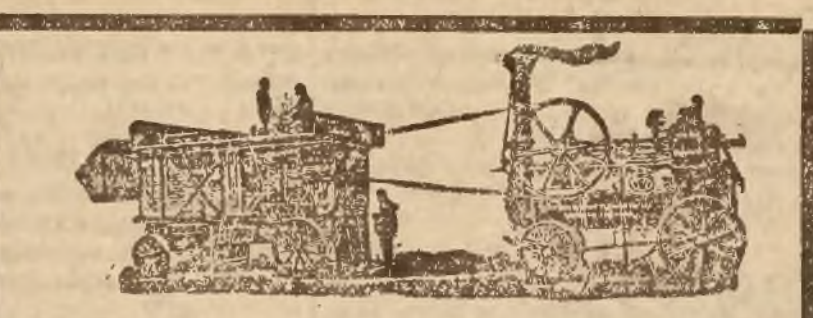
**Aparaty fotograficzne** obiektywy, klisze i filmy etc.  
**Mikroskopy** najnowszych systemów w obirzonym wyborze  
POLECA FIRMA  
**KAROL ŻIVOTSKÝ**  
Kijów, Fundulewska 3.

Wiek XXXVIII ISTNIENIA.  
NAJTAŃSZA I NAJOBFITSA ILUSTRACJA TYGODNIOW.  
DLA RODZIN POLSKICH

**„BIESIADA LITERACKA”**  
DAJE ZUPELNIE BEZPŁATNIE PREMIUM NADZWYCZAJNE  
12 dużych tomów najcenniejszych powieści i romansów  
Redaktor i Wydawca: **MICHAŁ SYMORADZKI.**

W roku 1913 mamy w zupełności szereg znakomych powieści ary-  
ginalnych, które ze względu na cenę, były dotąd znane zaledwi-  
nie w skromnym Kijowskim „Wiatmie Ukraińskim”, „Worny-  
horach” Bolesławy „Zegarki”, opasła na do wypisów 1863 r. i in-  
ne; nadto powieści Synoradzkiego, Gawalewicz, Lama, Bykowski, Lu-  
zińskiego, Kaczkowskiego, Przyborskiego, Wilczyńskiego, Wiktoro-  
wicz, Dumasa, Dickensa, Coopera, Fevala i arcydzieła innych autorów.  
Z tych dodatkowych zupełnie bezpłatnie książek szybko utworzy się do-  
borowa biblioteka trwałej wartości, kosztująca tylko 10 kop.

**WARUNKI PRENUMERATY**  
w Warszawie: rocznie rb. 8, półrocznie rb. 5, kwartalnie rb. 3 kop. 50.  
na prowincji: rb. 8, rb. 4, rb. 2.  
Zagranicą rocznie rb. 10.  
Oprawa wytworna, ze złoczoną wyciskami na tle barwnym, dodat-  
kowych 12 tomów powieści: 3 tomów 50 kop.; 6 tomów 1 rb., 12 to-  
mów 2 rb.  
Na żądanie administracya wysła numer okazowy bezpłatnie  
Adres redakcyi i administracyi: Warszawa 2, Płoc. Beżatki № 4  
Telefon № 78.



## Kijowski Syndykat Rolniczy

Bulwarowa 9.  
Reprezentują następujące znane fabryki:  
**ELWORTHY** Siewniki, młocarnie konne, kieraty, żniwiarki.  
**HART-PARR** traktory naftowe, z plu-  
gami SACKA lub DEERA.  
**CLAYTON & SCHUTTLEWORTH** Lin-  
coln, Anglia. Lokomobile i młocarnie  
parowe.  
**ECKERT** Plugi, kultywatory sprzężowe.  
Parniki.  
**MILWAUKEE** Maszyny żniwne.  
**ZIMMERMANN** Młocarnie koniczykowe.  
**HEID** Maszyny do bojcowania nasion.  
Trieury.  
**PLATZ** Konne i ręczne pulweryzatory.  
POLECA:  
Silniki spalinowe, naftowe, stałe i lokomobile.  
Br. WELGER Prasy do słomy.  
Br. RÖBER Wiatłaki  
BENTHALLA Sieczonekarnie i kroje.  
Separatory-wirówki i naczynia młeczarskie.  
Inkubatory i inne maszyny i narzędzia  
najlepszich krajowych i za-  
granicznych fabryk.  
Superfosfat, Saletra, Toma-  
sówka, Gips, Kainit, Sól po-  
tasowa, Chlorek barytu.  
**NASIONA** polne i ogrodowe.  
Ceniki na żądanie gratis i franco.

**Kijowska 1-sza**  
Sala Sytytacyjna  
Kreszczatyk 27 wprost Procznej.  
Posiada na sprzedaż w wielkim wy-  
borze najrozmaitsze meble, staro-  
zyczne i zwozające obrazy, grawiury  
brzozy, porcelane kosztowne zje-  
czy, dywany, portyery, gamaloty i  
in. Każda rzecz ma cenę oznaczoną.  
Sprzedają z wolnej ręki nie-  
sprzedanych na licytacyi rzeczy co-  
dzienne od g. 10 rano do 7 wiecz.

**Dr. Józef Kełaczkowski**  
prowadzi remontowany  
cynat hydropatyczny jed-  
ny **SZCZAWNICY**  
cały rok otwarty. O obny Park  
własny 25 morg. z łażą od ko-  
wej komunikacyi bez kurzu, sto-  
neczny, ze ścieżkami terenowe-  
mi. Cztery duże wille o 100 poko-  
jach postepowo urządzone. Woda  
łódka, źródła z wodociągami, klo-  
zety we wszystkich willech. Wipa-  
nate kwiaty i ozdobne krzewy. cie-  
niste klimatyczne-żródło, kąpiele  
sólne, kąpiele siarczkowe i p.  
Siła opoka lekarska. Kuchnia wy-  
kwintna i zdrowa. Telefon między-  
miastowy Nr 3. Projekt ilustracyj  
bezpłatnie na żądanie. 8980

**7 k śledzie 7 k.**  
Królewskie świeżego połowa ma-  
koszowa, o delikatnym smaku 7 k  
szuka Magazy Wasiłkina,  
W Wasylkow 8 tel. 36-14 1862

**Manicure M-te SOFIE**  
z Warszawy. Odg. 10 do 2 i od 4  
do 7 wiecz. Rasejna 5b m. 21  
Na żądanie odwiedź w domu. 9634

**Niezwłocznie**  
z powodu podziwu do sprze-  
dania 4850 kw. sążni (moż-  
na częściowo wspaniałe owo-  
wy ogrody, las i dom o 10-12 wy-  
kminach pokojach, balkonem, od-  
wiedzi dla sanacji rymu lub fi-  
brity, przystanek tramwajowy. O-  
feruje Kreszczatyk 23 m. 8. Bu-  
ro Mierzeje od 11 do 1 god. po-  
poł. Bez pośredników. 9683

**Sprawy leśne.** wyrab  
nie lasu, prow. we wsiach, karłow-  
akwidy i zastaw majątów. Leo-  
naryk W. Frankowski. Wi-  
batowska 9 tel. 25 80. 6011

**zyczyła Nowości. M. Olszewskiej**  
Kłosewa 21. Abonament letni na  
wygodnych warunkach. 9147

**Mieszkanie z 2 umeblowanymi**  
pokoi, kuchnią, wanną i wy-  
nalezia — ogładz od 10-12. Instyn-  
ka 22-27. 9528

**Równie, g. woty.**  
Prenumeratę ogłoszenia do  
„Dzienia Kijowskiego”  
przyjmuje 140  
**p. Ludw. Rutkowski.**  
Księgarnia i Skład mat. piśmie.

# „ZJARNO” ILUSTRACJA DLA RODZIN POLSKICH.

w r. 1913 dawać będzie prócz dotychczasowego zeszytu tygodniowego  
**48 dodatków rocznie**  
ZNACZNIE ROZSZERZA PROGRAM. Wprowadza BARWNE ILUSTRACJE  
Bez powiększenia zatem ceny prenumeracyjnej, prenumeratorzy „Ziarna”  
otrzymają w roku 1913:

- 62 zeszyty pięknie wydanego pisma (dla wszystkich).
- 12 tomów powieści w oprawie (dla rodziny).
- 12 zeszytów zawierających modły i wskazówki gospodarce (dla pa-  
ni domu).
- 12 arkuszy wzorów robót piłkowych (łaubkowych) i t. p.
- 12 reprodukcji obrazów.

Oplacający prenumeratę za cały rok z góry wprost w Redakcyi otrzymają  
**BEZPŁATNIE 3 PREMIA**  
(wartości rb. 4-oh)

- 1) **Album artystyczne** (przy N-rze z pisma).
- 2) **Księgę pożytecznych wiadomości** (przy N-rze 27)
- 3) **Kalendarz ścienny na r. 1914** (przy N-rze 48 pism)

Adres Redakcyi i Administracyi „Ziarna”  
Warszawa, Nowy-Swiat M 34, telefon 33-20.

**WARUNKI PRZEDPŁATY:**

w Warszawie:		Z przesyłką pocztową:	
Rocznie	Rb. 5.-	Rocznie	Rb. 6.-
Półrocznie	2.50	Półrocznie	3.-
Kwartalnie	1.25	Kwartalnie	1.50
I za opr. książek rocznie	1.-	I za opr. książek rocznie	1.-
Za odosłanie kop. 15 kwart.		Za przesyłkę premium kop. 25	

Dodatków bez oprawy nie wysyłamy.

**Buchaltera** posady poszukując w K-  
jowie. Upraszam zawiadom  
przez p. Kamińskich. M. Biagowiez-  
czńska 20 m. 3. 9592

**pokój wynajmuje, tądny elektrycz-  
ność, telefon.** Beżatowska 13. 9617

**Do konkursowych** w p-  
nie Kijowskiej, przyg. W. Podwalna  
33 m. J. Rogowski. 9520

**Studia** Rozwadowskiemu dla Ga-  
lickiego. 9630

**Główny Biuro Rachunkowe** Jana We-  
kowskiego. Kijów, Proczna  
17. Organizuje, prowadzi rachun-  
kowie i przepis je na maszynach.  
Prospekty wysła bezpłatnie. 9635

**potrzebna** nauczycielka na wies-  
do trojga dzieł z dobą muzy-  
ką, polską, rosyjską. (Ufery): Micha-  
łowska 18 m. 18, osobicie od 5-7.  
9639

**Ogrodnik** poszukuje posady na  
wzrost, zna się na ogrodnich  
warzywach, kwiatowych i owoc-  
owych; posiada świadectwa. B. rdy-  
kowskiego — Bastowickiemu. 9644

**Uczeń 7 klasy** gimnazjum poszu-  
kuje kondytor na lato ze skrem-  
wynagrodz. Włodzimierska 63 m. 1  
W. L. 9646

**potrzebny młody** prawnik z po-  
ważn. ref. do biurów go zajęcia.  
Poczt. Kreszczatyk, okazcielewo  
kwitu Nr 9692. 9689

**Ekonom** z wstęchst onną długi-  
nią praktyką pracował przez  
dłuższy czas w dużym wzorowym  
majątku, posiada chlubne świade-  
ctwa, potrzebuje posady zaraz. Łu-  
zawo (ufery) Administracya, Dłuteń-  
ka Kijowskiego? dla B. 9698

**Anglais, bien instruit,** cherch-  
e un post le e. Adresse: Cons-  
ul d'Angleterre. 9674

**Anglaisse** cherche occupation à  
l'export on. Adresse: Cons-  
ul d'Angleterre. 9675

**50 wotów rocznych** do sprze-  
dania. Oweżec można w każ-  
dej chwili: folwak „Broctwowa”  
st. opieluchy. Pol. Zach. Kolei Zł.  
(poczt. i telegraf). Informacyi u  
dz. el. Zarząd. 9684

**Odesa**  
prenumeratę na  
„Dziennik Kijowski”  
przyjmuje  
Księgarnia i Czytelnia  
**A. Zwierowicza**  
Kolej Mosk.-Kij.-Woron.

**Z Kijowa do Tatarów** O g.  
8 m. 5 z rano, o g. 11 m. 10 z rano,  
o g. 2 m. 40 po poł., o g. 4 m. 20  
po poł., o g. 12 m. 10 w nocy.

**Z Tatarów do Kijowa** O g.  
4 m. 45 z rano, o g. 7 m. 15 z rano,  
o g. 3 m. 24 po poł., o g. 5 m. 32  
po poł., o g. 9 m. 9 wiecz.\*.

**Z Kijowa do Boryspola** O g.  
5 m. 5 z rano, o g. 3 m. 35 po poł.,  
o g. 8 wiecz., o g. 11 m. 15 wiecz.

**Z Boryspola do Kijowa** O g.  
5 m. 11 z rano, o g. 6 m. 40 z rano,  
o g. 9 m. 57 rano o g. 9 m. 56 w.  
nocy.

**Z Kijowa do Darnicy** O g. 5  
m. 5 z rano, o g. 10 m. 32 rano, o g.  
11 rano, o g. 1 po poł., o g. 3 m. 35  
po poł., o g. 4 m. 50 po poł., o g. 6  
m. 55 w. o g. 7 m. 25 w. o g. 8 w.  
o g. 8 m. 36 w. o g. 10 m. 45 w.  
o g. 11 m. 15 w nocy, o g. 12 m. 5  
w nocy.

**Z Darnicy do Kijowa** O g. 5  
m. 19 z rano, o g. 7 m. 23 z rano,  
o g. 10 m. 2 rano, o g. 12 m. 20 po  
poł., o g. 3 m. 40 po poł., o g. 6 m.  
30 w. nocy.

**Z Borków do Kijowa** O g. 5  
m. 3 z rano, o g. 6 m. 57 z rano,  
o g. 7 m. 19 z rano, o g. 8 m. 19  
z rano, o g. 8 m. 42 z rano, o g. 9  
m. 31 rano, o g. 10 m. 18 rano, o g.  
3 m. 57 po poł.\*. o g. 5 m. 53 po  
poł., o g. 6 m. 16 w. o g. 7 m. 32  
w. o g. 8 m. 56 w. o g. 9 m. 57 w.\*.  
o g. 10 m. 55 w. o g. 12 m. 40 w nocy.\*

**Z Kijowa do Motowidłowski** O  
g. 7 m. 30 z rano, o g. 9 z rano, o g.

# !Case!

**GARNITURY MŁOCARNIANE**  
50% OSZCZĘDNOŚCI NA ROBOTNIKU  
**TRAKTORY** dla orki, przewożenia  
ciężarów, etc  
**Samochody, Lokomobile, Automobile**  
Wszystkie maszyny można oglądać podczas pracy w Rosyi. Przed kupnem żądajcie katalogów i odbierzcie  
od Kompanii Młocarni **J. I. CASE**  
ODESA, 10, ulica Żukowskiego, skrz. poczt. № 1236.  
w KIJOWIE u **A. S. EJBERA** Kreszczatyk № 23.

**Rozkład jazdy pociągów**  
Kol. Pol.-Zachod.  
od dnia 18-go kwietnia 1913 roku.

Kuryer Nr 1. I, II kl. Kijów, Zmierzynka, Odesa odch. godz. 9 wiecz., przych. g. 9 m. 35 z rana.  
Kuryer Nr 1. I, II, III kl. Sarny, Brześć, Warszawa — odch. g. 10 m. 10 w., przych. g. 7 m. 20 z rana.  
Kuryer Nr 1 k. I, II, III kl. Sarny, Wilno, Petersburg — odch. g. 9 m. 20 z rana, przych. g. 9 m. 42 wiecz.

Pospieszny Nr 7 k. I, II, III kl. Zmierzynka, Eksterystaw, Sewastopol, Nikołajew, Rostów, Elizawegrad — odch. g. 7 m. 50 w., przych. g. 10 r.  
Osobowy Nr 7. I, II, III kl. Koziatyn, Kowel, Zdobunowo, Radziwół, Bredy — odch. g. 7 m. 30 wiecz., przych. g. 10 m. 43 rano.  
Osobowy Nr 13. I, II, III kl. Koziatyn, Kowel, Brześć, Grajewo — odch. g. 12 m. 25 w nocy, przych. g. 7 m. 35 z rana.  
Osobowy Nr 11. I, II, III kl. Koziatyn, Odesa, Koziatyn, Humań, Koziatyn, Zmierzynka — odch. g. 12 m. 50 w nocy, przych. g. 6 m. 20 z rana.  
Osobowy Nr 6. I, II, III kl. Koziatyn, Zmierzynka, Odesa, Zmierzynka, Podwolewska (I, II kl.) Zmierzynka, Nowocelica — odch. g. 9 m. 30 wiecz., przych. g. 8 m. 45 z rana.  
Pocztowy Nr 3. I, II, III kl. Koziatyn, Odesa — odch. g. 9 r., przych. g. 9 m. 30 wiecz.  
Pocztowy Nr 3 e. I, II, III kl. Fastów, Znamienka, Eksterystaw — odch. g. 11 m. 30 w nocy, przych. g. 7 m. 55 z rana.  
Mieszany Nr 21. I, II, III kl. Fastów, Koziatyn, Odesa — odch. g. 10 m. 50 rano, przych. g. 6 m. 49 w.

Osobowy Nr 23. I, II, III kl. Znamienka, Eksterystaw, Cherson — odch. godz. 11 m. 20 rano, przych. g. 6 m. 30 wiecz.  
Pocztowy Nr 3. I, II, III kl. Sarny, Kowel, Lublin, Iwanogród, Warszawa — odch. g. 2 m. 40 po poł., przych. g. 6 wiecz.  
Osobowy Nr 9. I, II, III kl. Sarny, Kowel, Warszawa (przez Brześć i przez Iwanogród) — odch. g. 12 m. 10 w nocy, przych. g. 7 m. 10 z rana.  
Mieszany Nr 29. IV kl. Fastów, Koziatyn — odch. g. 9 m. 47 wiecz., przych. g. 7 z rana.  
Mieszany Nr 29 bis. IV kl. Fastów, Koziatyn — odch. g. 10 m. 20 wiecz., przych. g. 12 m. 11 po poł.

**Kol. Mosk. - Kijowsk. - Woronek.**  
Pospieszny Nr 2. I, II, III kl. Briansk, Moskwa — odch. g. 12 m. 30 po poł., przych. 5 po poł.  
Pocztowy Nr 4. I, II, III kl. Bachmacz, Kursk, Moskwa — odch. g. 12 m. 05 w nocy, przych. g. 5 m. 40 z rana  
Osobowy Nr 16. I, II, III kl. Bachmacz, Kursk, odch. g. 1 po poł., przych. g. 4 m. 20 po poł.  
Osobowy Nr 12. I, II, III kl. Kursk, Woronek — odch. g. 6 m. 55 wiecz., przych. g. 9 m. 30 rano.  
Pocztowy Nr 14. I, II, III kl. Bachmacz, Kursk, Woronek — odch. g. 10 m. 45 wiecz., przych. g. 7 z rana.  
Pocztowy Nr 18. I, II, III kl. Bachmacz, Ziobin Petersburg — odch. g. 7 m. 25 wiecz., przych. g. 10 m. 40 rano.  
Pocztowy Nr 4 p. I, II, III kl. Kremenczug, Póława — odch. g. 11 m. 15 wiecz., przych. g. 6 m. 30 z rana.  
Towar-osob. Nr 6 p. Póława, Łozowaja, Miernelewo — odch. g. 8 wiecz., przych. g. 11 m. 10 z rana.  
Pocpiesny Nr 2 e. I, II, III kl. Warszawa, Kijów, Póława, Charkow — odch. g. 7 m. 45 z rana, przychodził g. 9 m. 40 wiecz.